

**POROZUMIENIE O WSPÓŁPRACY
POMIĘDZY
UNIwersytetem Warmińsko-Mazurskim w Olsztynie (UWM),
UL. OCZAPOWSKIEGO 2, 10-719 OLSZTYN, RZECZPOSPOLITA POLSKA
REPREZENTOWANYM PRZEZ REKTORA – PROF. DR HAB. RYSZARDA
GÓRECKIEGO**

A

**BIAŁORUSKIM UNIWERSYTETEM PAŃSTWOWYM (BUP),
UL. NIEZAWISIMOSTI 4, MIŃSK, REPUBLIKA BIAŁORUŚ
REPREZENTOWANYM PRZEZ REKTORA – PROF. DR HAB. SIERGIEJA
WŁADYMIROWICZA ABŁAMIEJKO,**

zwanymi dalej Stronami, mając na celu pogłębienie dotychczasowej współpracy naukowo-badawczej postanowiły podpisać niniejsze Porozumienie.

Artykuł 1

Ze Strony UWM w realizacji Porozumienia uczestniczyć będzie:

Wydział Matematyki i Informatyki, koordynator - dr hab. Jan Jakóbowski, prof. UWM – Dziekan Wydziału,

a ze Strony BUP:

Wydział Matematyki Stosowanej i Informatyki, koordynator – prof. dr Paweł Mandrik – Dziekan Wydziału.

Artykuł 2

Współpraca naukowo-badawcza i dydaktyczna dotyczyć będzie:

1. Wizyt szkoleniowych i naukowych, kulturalnej wymiany studentów studiów pierwszego i drugiego stopnia.
2. Organizowania dwustronnych seminariów i konferencji naukowych lub dydaktycznych.
3. Wymiany pracowników naukowych.
4. Wymiany informacji, materiałów dydaktycznych i wyników badań naukowych.
5. Publikowania wspólnych prac naukowych i edukacyjnych.

Artykuł 3

1. Strony będą prowadzić wymianę pracowników naukowych, naukowo-dydaktycznych na podstawie zaproszeń. Zaproszenia będą przygotowywane i wysyłane przez koordynatorów, wymienionych w Art. 1 niniejszego Porozumienia, natomiast decyzje związane z wymianą pracowników będą podejmowali rektorzy.
2. Celem wymiany pracowników naukowych i naukowo-dydaktycznych będzie: prowadzenie wspólnych badań naukowych, udział w konferencjach naukowych i seminariach, jak również wymiana doświadczeń, uzgadnianie planów współpracy i omawianie aktualnych problemów naukowych, interesujących obydwie Strony.

Artykuł 4

Szczegółowe warunki współpracy, a zwłaszcza sposoby jej finansowania i plan wymiany pracowników naukowych, naukowo-dydaktycznych zostaną każdorazowo sprecyzowane w Umowach wykonawczych.

Artykuł 5

Niniejsze Porozumienie jest zawarte na czas nieokreślony z możliwością pisemnego wypowiedzenia porozumienia przez każdą ze stron. Podpisane Porozumienie nie wyklucza możliwości realizacji innych przedsięwzięć w ramach współpracy, które mogą być przedmiotem aneksu do niniejszego Porozumienia.

Artykuł 6

1. Zmiana treści Porozumienia, poszczególnych etapów wspólnych prac może być dokonana wyłącznie w formie pisemnej za zgodą obu umawiających się Stron, pod rygorem nieważności.
2. Każdej ze Stron przysługuje prawo rozwiązania Porozumienia z zachowaniem trzymiesięcznego okresu wypowiedzenia.

Artykuł 7

Niniejsze Porozumienie zostało sporządzone w dwóch egzemplarzach w języku polskim, dwóch egzemplarzach w języku rosyjskim i dwóch egzemplarzach w języku angielskim, przy czym wszystkie trzy teksty posiadają jednakową moc prawną. Strony otrzymują po jednym egzemplarzu tekstu Porozumienia w każdym języku.

Artykuł 8

Strony ustalają, że do oceny skutków prawnych wynikających z niniejszego Porozumienia jak również do dochodzenia wszelkich zobowiązań, prawem właściwym jest prawo obowiązujące na terenie kraju, w którym dojdzie do naruszenia zobowiązań.

Artykuł 9

Wszelkie spory mogące wyniknąć z niniejszego Porozumienia rozstrzygają Rektor Uniwersytetu Warmińsko-Mazurskiego w Olsztynie i Rektor Białoruskiego Uniwersytetu Państwowego, bądź też osoby przez nich upoważnione na podstawie udzielonych pisemnych pełnomocnictw w toku postępowania ugodowego.

W wypadku oświadczenia, chociażby jednej ze Stron, że nie widzi możliwości zawarcia ugody, postępowanie ugodowe uznaje się za wyczerpane, a spór podlega rozstrzygnięciu przez sąd powszechny, właściwy miejscowo dla Uniwersytetu Warmińsko-Mazurskiego w Olsztynie.

Artykuł 10

Niniejsze Porozumienie wchodzi w życie z dniem podpisania przez obydwie Strony.

Porozumienie podpisane przez:

Uniwersytet Warmińsko-Mazurski
Państwowy
w Olsztynie

Białoruski Uniwersytet

Podpis _____
Prof. dr hab. Ryszard Górecki
Ablameyko
REKTOR

Podpis _____
Prof. dr hab. Sergey V.
REKTOR

Data _____